

lupilu®



HOLZ-LICHTBOX WOODEN LIGHT BOX BOÎTE LUMINEUSE EN BOIS

(DE) (AT) (CH)

HOLZ-LICHTBOX

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

BOÎTE LUMINEUSE EN BOIS

Notice d'utilisation

(PL)

PUDEŁKO ŚWIETLNE DREWNIANE

Instrukcja użytkowania

(SK)

DREVENÁ ŠKATUĽA S OSVETLENÍM

Navod na používanie

(DK)

LYSBOKS AF TRÆ

Brugervejledning

(HU)

VILÁGÍTÓ FADOBOZ

Használati útmutató

(GB) (IE)

WOODEN LIGHT BOX

Instructions for use

(NL) (BE)

HOUTEN LIGHTBOX

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

DŘEVĚNÝ SVĚTELNÝ BOX

Návod k použití

(ES)

CAJA LUMINOSA DE MADERA

Instrucciones de uso

(IT)

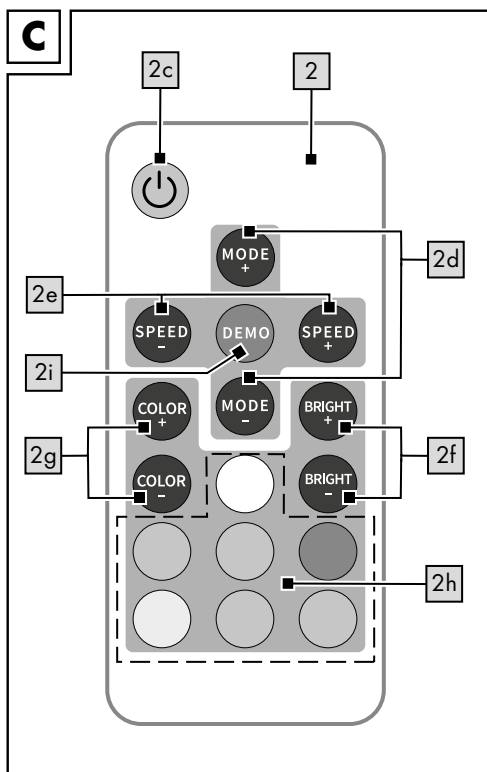
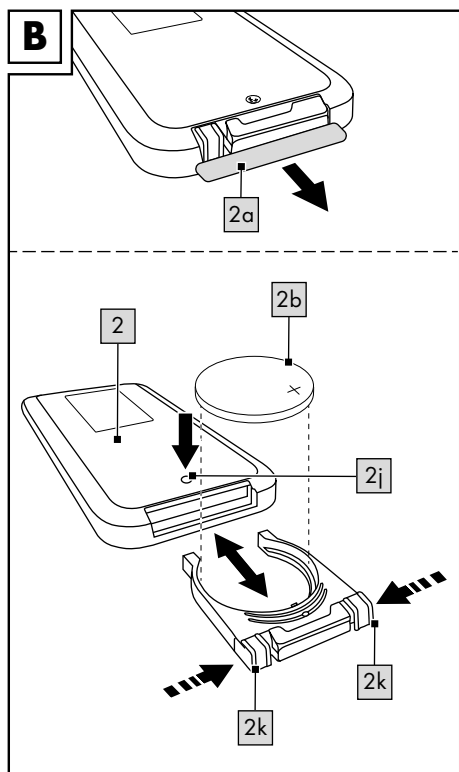
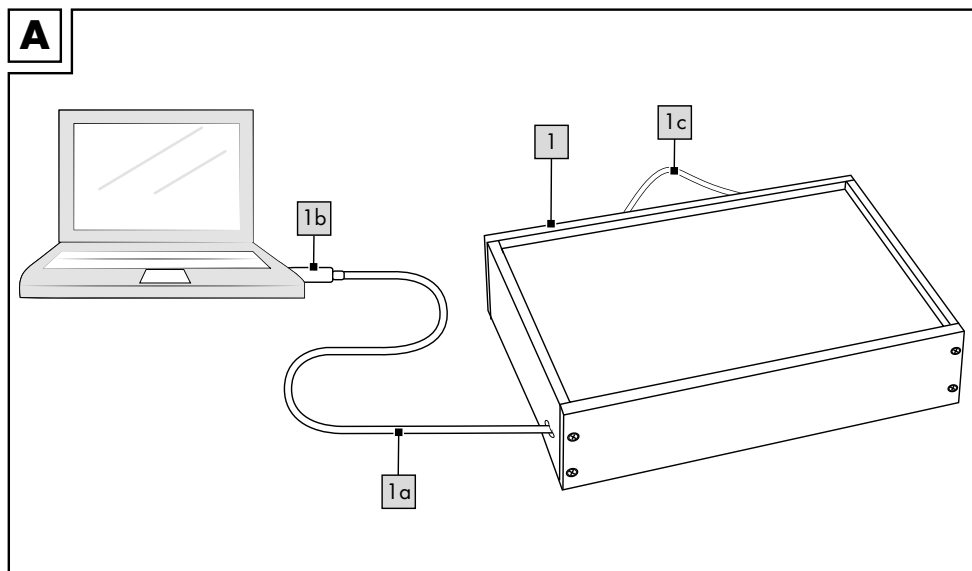
SCATOLA LUMINOSA IN LEGNO

Istruzioni d'uso



IAN 487195_2501

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Lichtbox inkl. LEDs und USB-Kabel (1)
- 1 x Fernbedienung (2)
 - inkl. Batterie (3V $\equiv$ CR2025)
- 6 x Farbschablone
- 10 x Zahl
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Energieversorgung Batterie: 3V $\equiv$ CR2025

Batterieerzeuger:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian District, Shenzhen, China
info@camelionbattery.com

Importeur:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg,
GERMANY,
product-info@delta-sport.com

USB-Kabel (Typ A)

Eingang: 5V $\equiv$ 1A

Verwenden Sie keine Netzteile mit einem Ausgangsstrom >1A



= Schutzklasse II

Dieser Artikel darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden, die dieses Symbol tragen.



Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2025



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter <http://www.conformity.delta-sport.com>

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch. Die Kombination verschiedener Farben unterstützt die Vermittlung der Farbenlehre.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Die Fehlanwendung der Stromversorgung kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Achtung. Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calciumchloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie nur den Batterietyp: CR2025.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauernende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

- Das mit dem elektrischen Spielzeug verwendete Netzteil ist regelmäßig auf Beschädigungen am Netzkabel, am Stecker, am Gehäuse oder anderer Teile zu untersuchen und darf im Falle einer Beschädigung nicht verwendet werden, bis der Schaden behoben ist.
- Das Spielzeug darf ausschließlich mit einem Netzgerät für Spielzeuge verwendet werden.

Warnhinweise Batterien

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Achtung. Dieser Artikel enthält eine Münzbatterie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen.
- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. B)

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Entfernen Sie vor der ersten Verwendung des Artikels die Schutzfolie (2a) (Abb. B).

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (2b) gehen Sie vor, wie in Abb. B gezeigt.

Hinweis: Drücken Sie den Pin (2j) mit einem spitzen Gegenstand herunter und drücken Sie gleichzeitig die beiden Seiten des Batteriefachs (2k) zusammen, um das Batteriefach herauszuziehen.

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

Verwendung

Artikel einschalten

1. Stecken Sie den USB-Stecker (1b) des USB-Kabels (1a) in einen USB-Port eines eingeschalteten Computers oder einer Ladestation mit USB-Port (Abb. A).
2. Drücken Sie die Taste (2c) auf der Fernbedienung (2), um den Artikel (1) einzuschalten (Abb. C).

Artikel ausschalten

1. Drücken Sie die Taste (2c) auf der Fernbedienung (2), um den Artikel auszuschalten.
2. Entfernen Sie den USB-Stecker (1b) des USB-Kabels (1a) aus einem USB-Port eines eingeschalteten Computers oder einer Ladestation mit USB-Port (Abb. A).

Fernbedienung (Abb. C)

Die Fernbedienung verfügt über folgende Tastenfunktionen:

- **MODE +/-** (2d): Drücken Sie auf die Tasten, um die verschiedenen Lichtmodi im Demomodus zu ändern.
- **SPEED +/-** (2e): Drücken Sie die Tasten, um die Schnelligkeit des Lichtmodus im Demomodus zu ändern.
- **BRIGHT +/-** (2f): Drücken Sie auf die Tasten, um die Helligkeit des Artikels einzustellen.
- **COLOR +/-** (2g): Drücken Sie auf die Tasten, um einen anderen Farbton zu erhalten.
- Farbtasten (2h): Drücken Sie die gewünschte Farbtaste **Weiß, Rot, Grün, Blau, Gelb, Türkis** oder **Violett**.
- **DEMO** (2i): Drücken Sie auf die Taste, um die verschiedenen Lichtmodi demonstriert zubekommen.

Spiel

Ziel des Spiels ist es, die verschiedenen Farbschablonen auf den eingeschalteten Artikel (1) zu legen und ihre Veränderungen in Abhängigkeit von Lichtstärke/-rhythmus und Farbkombination wahrzunehmen. Mit den farbigen Zahlen werden das Zahlen- und Farbverständnis kombiniert und spielerisch erlebt.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Benutzen Sie zum Transportieren des Artikels die Tragekordel (1c).

Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte oder defekte Batterien/Akkus gemäß der EU-Verordnung 2023/1542 bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 487195_2501

- (DE)** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- (AT)** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- (CH)** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x light box incl. LEDs and USB cable (1)
- 1 x remote control (2)
 - incl. battery (3V CR2025)
- 6 x coloured paddle
- 10 x number
- 1 x instructions for use

Technical data

Battery power supply: 3V CR2025

Battery manufacturer:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian District, Shenzhen, China
info@camelionbattery.com

Importer:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg,
GERMANY,
productinfo@delta-sport.com

USB cable (type A)

Input: 5V 1A

Do not use power supply units with an output current of >1A



= protection class II

This product may only be connected to protection class II devices bearing this symbol.



DC symbol



Date of manufacture (month/year):
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Full declarations of conformity are available at:
<http://www.conformity.delta-sport.com>



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Full declarations of conformity are available at:
<http://www.conformity.delta-sport.com>

Intended use

This product is a toy for private use and for children 3 years and over. The combination of various colours aids in the teaching of colours.



Safety information

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- Misuse of the power supply can cause electric shock.
- Warning. The toy creates flashes of light that may trigger epilepsy in sensitive persons.
- Warning. Neither the packaging/mounting materials nor the 'SUPER DRY' pouch (desiccant) are a constituent part of the toy and they must be removed before the product is given to children to play with.
- Warning. Desiccant contains calcium chloride (CAS 10043-52-4). Keep out of reach of children.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Only use the battery type: CR2025.
- The product's light source is not replaceable; the entire light must be replaced once the light source has reached the end of its service life.

- No modifications may be made to the product!
- The power supply used with the electrical toy must regularly be checked for damage to the power cable, plug, housing or other parts, and if it is damaged, must not be used until the damage has been repaired.
- The toy must only be used with a power supply designed for toys.

Battery warning notices

- Remove the batteries when they are flat, or if the product is not in use for an extended period.
- Do not use different types or brands of battery or new and used batteries together or batteries with different capacities as these can leak and cause damage.
- Ensure the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- Replace all batteries at the same time and dispose of the old batteries as prescribed.
- Warning! Batteries must not be charged or re-activated by other means, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Always keep batteries out of reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Clean the battery and device contacts as needed and before inserting.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Warning. This product contains a coin battery (button cell with lithium). If swallowed, a coin battery can cause internal chemical burn injuries.
- Warning. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if you suspect that batteries have been swallowed or ingested.

Danger!

- Handle damaged or leaking batteries with extreme caution and dispose of them properly as soon as possible. Wear gloves when doing so.

- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye, rinse it with water and seek medical attention immediately!
- The connection terminals must not be short-circuited.

Inserting/replacing batteries (Fig. B)

WARNING! Comply with the following instructions in order to prevent mechanical and electrical damage.

Remove the protective foil (2a) from the product before first use (Fig. B).

For inserting and replacing the batteries (2b) proceed as shown in Fig. B.

Note: Press down the pin (2j) with a pointed object and simultaneously press the two sides of the battery compartment (2k) together to pull out the battery compartment.

Note: Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be located entirely inside the battery compartment.

Use

Turning on the product

1. Plug the USB connector (1b) of the USB cable (1a) into a USB port of a powered-on computer or a charging station with USB port (Fig. A).
2. Press the button (2c) on the remote control (2) to turn the product (1) on (Fig. C).

Turning off the product

1. Press the button (2c) on the remote control (2) to turn the product off.
2. Remove the USB connector (1b) of the USB cable (1a) from a USB port of a powered-on computer or a charging station with USB port (Fig. A).

Remote control (Fig. C)

The remote control has the following button functions:

- **MODE +/-** (2d): press the buttons to change the various light modes in demo mode.
- **SPEED +/-** (2e): press the buttons to change the speed of the light mode in demo mode.
- **BRIGHT +/-** (2f): press the buttons to adjust the brightness of the product.
- **COLOR +/-** (2g): press the buttons to see a different hue.
- Colour buttons (2h): press the desired colour button **white, red, green, blue, yellow, turquoise** or **violet**.
- **DEMO** (2i): press the button to see a demonstration of the various light modes.

Game

The objective of the game is to place the various coloured paddles on the product (1) while it is turned on, and to observe how they change depending on the brightness/rhythm and colour combination. The coloured numbers combine the learning of numbers and colours, while making it fun.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Use the carrying cord (1c) to transport the product.

Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used or defective batteries at a municipal collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 487195_2501

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 boîte lumineuse avec LED et câble USB (1)
1 télécommande (2)
avec piles incluses (3 V $\equiv$ CR2025)
6 filtres de couleur
10 chiffres
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique par piles :

3 V $\equiv$ CR2025

Fabricant de la pile ou batterie :

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian

District, Shenzhen, China

info@camelionbattery.com

Importateur:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg,

GERMANY,

product-info@delta-sport.com

Câble USB (type A)

Entrée : 5 V $\equiv$ 1 A

N'utilisez pas de bloc d'alimentation avec un courant de sortie > 1 A



= classe de protection II

Cet article ne doit être connecté qu'à des appareils de classe de protection II portant ce symbole.



Symbole de tension continue



Date de fabrication (mois/année) :

06/2025



Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables.

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur :

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour enfants à partir de 3 ans destiné à un usage privé. La combinaison de différentes couleurs favorise la transmission de la théorie des couleurs.



Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Une mauvaise utilisation de l'alimentation électrique peut occasionner un choc électrique.
- Attention. Le jouet produit des flashes lumineux qui peuvent déclencher une crise d'épilepsie chez les personnes sensibles.
- Attention. Les matériaux d'emballage/ de fixation et le sac « SUPER-DRY » (agent déshydratant) ne font pas partie intégrante de l'article et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Attention. L'agent déshydratant contient du calcium chlorure (CAS 10043-52-4). Tenir hors de portée des enfants.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Utilisez uniquement le type de pile : CR2025.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !

- Le bloc d'alimentation utilisé avec le jouet électrique doit être inspecté régulièrement pour vérifier que le cordon d'alimentation, la fiche, le boîtier ou d'autres pièces ne sont pas endommagés. En cas de dommages, il ne doit plus être utilisé jusqu'à ce qu'il ait été réparé.
- Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un bloc d'alimentation pour jouets.

Avertissements concernant les piles

- Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou si l'article n'est pas utilisé sur une longue période.
- N'utilisez pas ensemble des piles de marque et de type différents, des piles neuves et usées ou des piles de capacité différente, celles-ci risquant de fuir et de causer des dommages.
- Respectez la polarité (+/-) lors de la mise en place.
- Remplacez toutes les piles en même temps et mettez les piles usées au rebut conformément aux prescriptions.
- Avertissement ! Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, ni être démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Conservez toujours les piles hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil en cas de besoin et avant la mise en place.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (par ex. radiateurs ou rayonnement direct du soleil). Il existe sinon un risque d'écoulement plus important.
- Attention. L'article contient une pile bouton au lithium. Celle-ci peut provoquer de graves brûlures chimiques internes en cas d'ingestion.
- Attention. Remplacer immédiatement les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que des piles ont été avalées ou introduites dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

Danger !

- Soyez extrêmement prudent en présence d'une pile endommagée ou qui a coulé et jetez-la immédiatement selon la législation en vigueur. Pour cela, portez des gants.
- Si vous entrez en contact avec l'acide de la pile, lavez la zone concernée à l'eau et au savon. Si l'acide de la pile entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau et demandez immédiatement un traitement médical !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

Insertion/remplacement des piles (fig. B)

ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes pour éviter les dommages mécaniques et électriques.

Avant la première utilisation de l'article, retirez le film protecteur (2a) (fig. B).

Pour insérer et remplacer les piles (2b), procédez comme cela est indiqué sur la fig. B.

Remarque : Appuyez sur la broche (2j) à l'aide d'un objet pointu et pressez simultanément les deux côtés du compartiment à piles (2k) pour le retirer.

Remarque : Veillez à respecter les indications plus et moins des piles et à les insérer correctement. Les piles doivent se trouver complètement dans le compartiment à piles.

Utilisation

Allumer l'article

1. Connectez la fiche USB (1b) du câble USB (1a) dans le port USB d'un ordinateur allumé ou d'une station de charge équipée d'un port USB (fig. A).
2. Appuyez sur la touche (2c) de la télécommande (2) pour démarrer l'article (1) (fig. C).

Éteindre l'article

1. Appuyez sur la touche (2c) de la télécommande (2) pour éteindre l'article.
2. Débranchez la fiche USB (1b) du câble USB (1a) du port USB d'un ordinateur allumé ou d'une station de charge équipée d'un port USB (fig. A).

Télécommande (fig. C)

La télécommande possède les fonctions suivantes :

- **MODE +/-** (2d) : appuyez sur les touches pour modifier les différents modes d'éclairage du mode démo.
- **SPEED +/-** (2e) : appuyez sur les touches pour modifier la vitesse du mode d'éclairage en mode démo.
- **BRIGHT +/-** (2f) : appuyez sur les touches pour régler la luminosité de l'article.
- **COLOR +/-** (2g) : appuyez sur les touches pour choisir une teinte différente.
- Touches de couleur (2h) : appuyez sur la touche de couleur **blanche, rouge, verte, bleue, jaune, turquoise** ou **violette** de votre choix.
- **DEMO** (2i) : appuyez sur la touche pour visualiser les différents modes d'éclairage.

Jeu

Le but du jeu est de placer les différents filtres de couleur sur l'article allumé (1) et de percevoir leurs changements selon l'intensité et le rythme de la lumière et la combinaison de couleurs. Avec les chiffres de couleur, la compréhension des chiffres et celle des couleurs sont combinées et expérimentées de manière ludique.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec, propre, sans piles et à une température ambiante. Essuyez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.

IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Pour transporter l'article, servez-vous de son cordon de transport (1c).

Mise au rebut



Le symbole ci-contre indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur. Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. C'est pourquoi vous devez remettre les piles/batteries usagés ou défectueux à un point de collecte communal, conformément au règlement européen 2023/1542.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites. Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 487195_2501

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x lichtbox incl. leds en USB-kabel (1)

1 x afstandsbediening (2)

incl. batterij (3 V $\equiv$ CR2025)

6 x kleursjabloon

10 x cijfer

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Stroomvoorziening batterij: 3 V $\equiv$ CR2025

Batterijfabrikant:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian District, Shenzhen, China

info@camelionbattery.com

Importeur:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg,

GERMANY,

productinfo@delta-sport.com

USB-kabel (type A)

Ingang: 5 V $\equiv$ 1 A

Gebruik geen voeding met een uitgangsstroom > 1 A



= beschermingsklasse II

Dit artikel mag alleen worden aangesloten op apparaten van beschermingsklasse II die van dit symbool zijn voorzien.



Symbool voor gelijkspanning



Productiedatum (maand/jaar):

06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH verklaart hierbij dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen.

Volledige conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar via: <http://www.conformity.delta-sport.com>

Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar oud voor particulier gebruik. Door middel van het combineren van verschillende kleuren wordt de kleurenleer bijgebracht.



Veiligheidstips

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Foutief gebruik van de stroomvoorziening kan een elektrische schok veroorzaken.
- Waarschuwing. Het speelgoed produceert lichtflitsen die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.
- Waarschuwing. Alle verpakings-/bevestigingsmaterialen en de "SUPER DRY"-zak (droogmiddel) zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid verwijderd worden voordat het product aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Waarschuwing. Droogmiddel bevat calcium chloride (CAS 10043-52-4). Buiten het bereik van kinderen houden.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Gebruik alleen het batterijtype: CR2025.
- De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de gehele lamp worden vervangen.
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!

- De met het elektrische speelgoed gebruikte voeding moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan het netsnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen en mag in geval van een beschadiging niet worden gebruikt, totdat deze is verholpen.
- Het speelgoed mag uitsluitend met een voeding voor speelgoed worden gebruikt.

Waarschuwingen batterijen

- Verwijder de batterijen wanneer deze leeg zijn of wanneer het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken en gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen of batterijen met verschillende capaciteit door elkaar. Dit kan leiden tot lekkage en beschadiging.
- Houd bij het plaatsen rekening met de polariteit (+/-).
- Vervang alle batterijen tegelijkertijd en voer oude batterijen volgens de voorschriften af.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet in het vuur worden geworpen of worden kortgesloten.
- Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Reinig indien nodig vóór het plaatsen de contacten van de batterijen en het apparaat.
- Gebruik de batterijen niet onder extreme omstandigheden (bijv. verwarmingen of direct zonlicht). Er bestaat dan een verhoogde kans op lekkage.
- Waarschuwing. Dit artikel bevat een muntbatterij (knoopcel met lithium). Een muntbatterij kan bij het inslikken ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken.

- Waarschuwing. Gebruikte batterijen onmiddellijk afvoeren. Nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen houden. Onmiddellijk medische hulp inroepen bij het vermoeden dat batterijen ingeslikt werden of het lichaam binnengedrongen zijn.

Gevaar!

- Ga zeer voorzichtig om met beschadigde of lekkende batterijen en voer ze direct volgens de voorschriften af. Draag daarbij handschoenen.
- Indien u in aanraking komt met batterijzuur, dient u de betreffende plek direct met water en zeep te wassen. Indien u batterijzuur in uw ogen krijgt, dient u uw ogen direct met water te spoelen en moet u zich zo spoedig mogelijk door een arts laten behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

Batterijen plaatsen/ vervangen (afb. B)

WAARSCHUWING! Neem volgende aanwijzingen in acht om mechanische en elektrische beschadigingen te vermijden.

Verwijder de beschermende folie (2a) voordat u het artikel voor het eerst gebruikt (afb. B).

Om de batterijen (2b) te plaatsen en te vervangen, gaat u te werk zoals in afb. B getoond wordt.

Opmerking: Druk de pen (2j) met een puntig voorwerp naar beneden en druk tegelijkertijd de twee zijden van het batterijcompartiment (2k) samen om het batterijcompartiment naar buiten te trekken.

Opmerking: Let op de plus-/minpool van de batterijen en op de correcte plaatsing. De batterijen moeten zich compleet in de batterijhouder bevinden.

Gebruik

Artikel inschakelen

1. Steek de USB-stekker (1b) van de USB-kabel (1a) in een USB-poort van een ingeschakelde computer of een laadstation met USB-poort (afb. A).
2. Druk op de toets (2c) op de afstandsbediening (2) om het artikel (1) in te schakelen (afb. C).

Artikel uitschakelen

1. Druk op de toets (2c) op de afstandsbediening (2) om het artikel uit te schakelen.
2. Verwijder de USB-stekker (1b) van de USB-kabel (1a) uit een USB-poort van een ingeschakelde computer of een laadstation met USB-poort (afb. A).

Afstandsbediening (afb. C)

De afstandsbediening beschikt over de volgende toetsfuncties:

- **MODE +/-** (2d): druk op de toetsen om de verschillende lichtmodi in de demomodus te wijzigen.
- **SPEED +/-** (2e): druk op de toetsen om de snelheid van de lichtmodus in de demomodus te wijzigen.
- **BRIGHT +/-** (2f): druk op de toetsen om de helderheid van het artikel in te stellen.
- **COLOR +/-** (2g): druk op de toetsen om een andere kleur te krijgen.
- Kleurtoetsen (2h): druk op de gewenste kleurtoets **wit, rood, groen, blauw, geel, turkoois** of **paars**.
- **DEMO** (2i): druk op de toets om de verschillende lichtmodi te demonstreren.

Spel

Het doel van het spel is om de verschillende kleursjablonen op het ingeschakelde artikel (1) te leggen en te zien welke veranderingen deze onder invloed van de lichtsterkte, het lichtritme en de kleurencombinatie ondergaan. Met de gekleurde cijfers worden het cijfer- en kleurbegrip gecombineerd en op speelse wijze bevorderd.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog, schoon en zonder batterijen op kamertemperatuur. Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Gebruik het draagkoord (1c) voor het vervoer van het artikel.

Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op

de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamel punten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever gebruikte of defecte batterijen/accu's daarom in bij een gemeentelijk inzamelpunt in overeenstemming met EU-verordening 2023/1542.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen. Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 487195_2501

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x podświetlana tablica z światłami LED i kablem USB (1)
- 1 x pilot zdalnego sterowania (2) z baterią (3 V --- CR2025)
- 6 x kolorowy szablon
- 10 x cyfra
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Zasilanie bateriami: 3 V --- CR2025

Wytwórca baterii:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian District, Shenzhen, China
info@camelionbattery.com

Importer:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg,
GERMANY,
productinfo@delta-sport.com

Kabel USB (typ A)

Wejście: 5 V --- 1 A

Nie należy stosować zasilaczy z prądem wyjściowym > 1 A



= klasa ochrony II

Produkt ten można podłączać tylko do urządzeń klasy ochrony II oznaczonych tym symbolem.



Symbol napięcia stałego



Data produkcji (miesiąc/rok):
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH niniejszym oświadcza, że niniejszy artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami.

Kompletne deklaracje zgodności są dostępne pod adresem:

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 3. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Poprzez łączenie ze sobą różnych barw dziecko może łatwiej zapoznać się z kolorami.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Niewłaściwe użytkowanie zasilania może spowodować porażenie prądem.
- Ostrzeżenie. Zabawka wytwarza błyski świetlne, które u osób wrażliwych mogą wywołać ataki epilepsji.
- Ostrzeżenie. Opakowanie / wszystkie materiały mocujące oraz woreczek „SUPER DRY” (pochłaniacz wilgoci) nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Ostrzeżenie. Pochłaniacz wilgoci zawiera calcium chloride (CAS 10043-52-4). Chronić przed dziećmi.
- Dzieci mogą bawić się tym produktem tylko pod opieką dorosłych.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Używać tylko następującego typu baterii: CR2025.
- Żarówki w tej bombce nie są elementami wymiennymi. Po upływie okresu ich eksploatacji należy wymienić całą bombkę.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!

- Zasilacz używany z zabawką elektryczną powinien być regularnie sprawdzany pod kątem uszkodzeń przewodu zasilającego, wtyczki, obudowy lub innych części, a jeżeli jest uszkodzony, nie powinien być używany do czasu naprawienia uszkodzenia.
- Zabawka może być używana tylko z zasilaczem do zabawek.

Ostrzeżenia dotyczące baterii

- Należy wyjąć baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy okres.
- Nigdy nie należy łączyć baterii różnych typów, marek, baterii nowych i używanych ani baterii o różnych pojemnościach, ponieważ może dojść do wycieku elektrolitu, co może spowodować uszkodzenie produktu.
- Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
- Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie i utylizować zużyte baterie w sposób zgodny z przepisami.
- Ostrzeżenie! Nie wolno ładować ani reaktywować baterii innymi sposobami, rozbierać ich na części, wrzucać do ognia czy powodować ich zwarcia.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać akumulatorów!
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli to konieczne, przed włożeniem baterii należy oczyścić ich styki, a także styki urządzenia.
- Nie narażać baterii na żadne ekstremalne warunki (np. działanie grzejników lub bezpośrednie światło słoneczne). W przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko wystąpienia wycieku.
- Ostrzeżenie. Niniejszy artykuł zawiera litową baterię guzikową. Połknięcie litowej baterii guzikowej może spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne.

- Ostrzeżenie. Zużyte baterie należy niezwłocznie wyrzucić. Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie zostały połknięte albo wprowadzone do jakiejś części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

Niebezpieczeństwo!

- Z uszkodzonymi lub przeciekającymi bateriami należy obchodzić się z najwyższą ostrożnością i natychmiast zutylizować je w odpowiedni sposób. W czasie wykonywania tych czynności należy nosić rękawiczki.
- Jeśli dojdzie do kontaktu z kwasem z baterii, należy umyć to miejsce wodą z mydłem. Jeśli kwas z baterii dostanie się do oka, należy przepłukać oczy wodą i natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej!
- Nie wolno zwierzać zacisków przyłączeniowych.

Wkładanie/wymiana baterii (rys. B)

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Przed pierwszym użyciem artykułu należy zdjąć folię ochronną (2a) (rys. B).

Przy wkładaniu i wymianie baterii (2b) należy postępować, jak pokazano na rys. B.

Wskazówka: Nacisnąć sworzeń (2j) spiczastym przedmiotem i jednocześnie nacisnąć obie strony komory baterii (2k), aby wyciągnąć komorę baterii.

Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednią polaryzację plus/minus baterii i na poprawność ich włożenia. Baterie muszą w całości mieścić się w mocowaniu baterii.

Użytkowanie

Włączanie produktu

1. Podłączyć wtyczkę USB (1b) kabla USB (1a) do gniazda USB włączonego komputera lub do gniazda USB ładowarki (rys. A).
2. W celu uruchomienia produktu (1) nacisnąć przycisk (2c) na pilocie zdalnego sterowania (2) (rys. C).

Wyłączanie produktu

1. W celu wyłączenia produktu nacisnąć przycisk (2c) na pilocie zdalnego sterowania (2).
2. Odłączyć wtyczkę USB (1b) kabla USB (1a) od gniazda USB włączonego komputera lub od gniazda USB ładowarki (rys. A).

Pilot zdalnego sterowania (rys. C)

Pilot zdalnego sterowania posiada przyciski z następującymi funkcjami:

- **MODE +/-** (2d): naciskając przyciski, można przełączać pomiędzy różnymi trybami oświetlenia w trybie demonstracyjnym.
- **SPEED +/-** (2e): naciskając przyciski, można zmienić szybkość trybu oświetlenia w trybie demonstracyjnym.
- **BRIGHT +/-** (2f): naciskając przyciski, można ustawić jasność produktu.
- **COLOR +/-** (2g): naciskając przyciski, można ustawić inny odcień kolorystyczny.
- Przyciski kolorów (2h): nacisnąć wybrany przycisk koloru **biały, czerwony, zielony, niebieski, żółty, turkusowy** lub **fioletowy**.
- **DEMO** (2i): nacisnąć przycisk, aby uzyskać demonstrację różnych trybów oświetlenia.

Rozgrywka

Celem gry jest układanie różnych szablonów kolorystycznych na włączony produkt (1) i oglądanie zmiany ich wyglądu w zależności od mocy/rytmu oświetlenia i kombinacji kolorystycznych. Za pomocą kolorowych cyfr można poprzez zabawę uczyć się cyfr i kolorów.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, z wyjątkami bateriami, w temperaturze pokojowej. Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Do przenoszenia produktu należy użyć sznurka do noszenia (1c).

Uwagi odnośnie recyklingu



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu

użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpłyną na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego zużyte lub uszkodzone baterie/akumulatory należy utylizować w komunalnym punkcie zbiórki zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i karton / 80–98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji. Informacje o sposobie utylizacji zużytego produktu są dostępne u władz lokalnych lub miejskich.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczniaki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 487195_2501

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@idl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x světelný box vč. LED diod a USB kabelu (1)
- 1 x dálkové ovládání (2)
vč. baterie (3 V $\equiv$ CR2025)
- 6 x barevná šablona
- 10 x číslice
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Zdroj energie (baterie): 3 V $\equiv$ CR2025

Zhotovitel baterie:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian District, Shenzhen, China

info@camelionbattery.com

Dovozce:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg,

GERMANY,

product-info@delta-sport.com

USB kabel (typ A)

Vstup: 5 V $\equiv$ 1 A

Nepoužívejte zdroje s výstupním proudem > 1 A



= třída ochrany II

Tento výrobek lze připojit jen k přístrojům ochranné třídy II, které mají tento symbol.



Symbol pro stejnosměrné napětí



Datum výroby (měsíc/rok):

06/2025



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení.

Kompletní prohlášení o shodě naleznete na internetové adrese:

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Použití dle určení

Tento výrobek je hračka pro děti od 3 let, je určen jen pro soukromé použití. Kombinování různých barev podporuje zprostředkování výuky barev.



Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Nesprávné použití elektrického napájení může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Upozornění. Hračka generuje světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epileptický záchvat.
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály a sáček „SUPER DRY“ (vysoušecí prostředek) nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny před tím, než je výrobek předán dítětem na hraní.
- Upozornění. Vysoušecí prostředek obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti si mohou hrát s výrobkem pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Používejte pouze typ baterie: CR2025.
- Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit; dosáhne-li světelný zdroj konce své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.
- Na výrobku nejsou povoleny žádné úpravy!
- Pravidelně kontrolujte, zda u síťového zdroje, který používáte se svou elektrickou hračkou, není poškozený kabel, konektor, pouzdro nebo jiný díl. V případě poškození jej dále nepoužívejte do té doby, než bude závada odstraněna.

- Hračku používejte výhradně s napájecím zařízením které je určené pro hračky.

Výstražná upozornění týkající se baterií

- Odstraňte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud výrobek nebyl déle používán.
- Nepoužívejte různé typy baterií nebo značek, nové a použité baterie dohromady a baterie s různou kapacitou, protože ty pak mohou vytéct a způsobit škody.
- Při vložení dbejte na polaritu (+/-).
- Provádějte výměnu všech baterií společně a likvidujte staré baterie podle předpisu.
- Výstraha! Baterie se nesmějí dobíjet nebo reaktivovat pomocí jiných prostředků, nesmějí se rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat.
- Uchovávejte baterie vždy mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Vyčistěte, pokud je to potřeba, před vložením kontakty baterie a přístroje.
- Baterie nevystavujte extrémním podmínkám (např. vlivu topných těles nebo přímému slunečnímu záření). Jinak hrozí riziko vytečení baterií.
- Upozornění. Tento výrobek obsahuje mincovou baterii (knoflíkový článek s lithiem). Mincová baterie může při spolknutí způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny.
- Upozornění. Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud máte podezření na polknutí nebo vniknutí baterie do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Nebezpečí!

- Zacházejte s poškozenou nebo vyteklou baterií velmi opatrně a zlikvidujte ji podle předpisů. Použijte přitom rukavice.
- Přijdete-li do styku s kyselinou baterie, omyjte postižené místo vodou a mýdlem. Pokud se vám kyselina z baterie dostane do očí, vypláchněte je vodou a vyhledejte neprodleně lékařské ošetření!
- Připojovací svorky nesmějí být zkratovány.

Vkládání/výměna baterií (obr. B)

UPOZORNĚNÍ! Dodržujte následující pokyny, abyste se vyhnuli mechanickým a elektrickým poškozením.

Před prvním použitím výrobku odstraňte ochrannou fólii (2a) (obr. B).

Při vkládání a výměně baterií (2b) postupujte podle obrázku B.

Upozornění: Stiskněte kolík (2j) špičatým předmětem a současně stiskněte obě strany přihrádky na baterie (2k) k sobě, abyste přihrádku na baterie vytáhli.

Upozornění: Dejte pozor na plus/minus póly baterií a na správné vložení. Baterie se musí kompletně nacházet v držáku baterie.

Použití

Zapnutí výrobku

1. Zapojte USB konektor (1b) USB kabelu (1a) do USB portu na zapnutém počítači nebo na nabíjecí stanici s USB portem (obr. A).
2. Pro zapnutí výrobku (1) stiskněte tlačítko (2c) na dálkovém ovládání (2) (obr. C).

Vypnutí výrobku

1. Pro vypnutí výrobku stiskněte tlačítko (2c) na dálkovém ovládání (2).
2. Vypojte USB konektor (1b) USB kabelu (1a) z USB portu na zapnutém počítači nebo z nabíjecí stanice s USB portem (obr. A).

Dálkové ovládání (obr. C)

Tlačítka dálkového ovládání mají následující funkce:

- **MODE +/-** (2d): Tlačítka stiskněte pro střídání různých světelných režimů v demo režimu.
- **SPEED +/-** (2e): Tlačítka stiskněte pro změnu rychlosti různých světelných režimů v demo režimu.
- **BRIGHT +/-** (2f): Tlačítka stiskněte pro nastavení jasu výrobku.
- **COLOR +/-** (2g): Tlačítka stiskněte pro získání jiného barevného odstínu.
- Barevná tlačítka (2h): Stiskněte požadované barevné tlačítko **bílé, červené, zelené, modré, žluté, tyrkysové** nebo **fialové**.
- **DEMO** (2i): Tlačítko stiskněte pro předvedení různých světelných režimů.

Hra

Cílem hry je pokládat různé barevné šablony na zapnutý výrobek (1) a vnímat jejich změny v závislosti na intenzitě světla/rytmu střídání světla a barevné kombinaci. S pomocí barevných číslic se hravou formou kombinuje pochopení číslic a barev.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý, bez baterií a při pokojové teplotě. Utírejte pouze suchým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pro přepravu výrobku používejte provázek pro přenášení (1c).

Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho

životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci.

Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité nebo vadné baterie/dobíječky baterie proto odevzdávejte na obecní sběrné místo v souladu s nařízením EU 2023/1542.



O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty / 20–22: papír a karton / 80–98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplynou z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměnění a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 487195_2501



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

- 1 x svetelná skrinka vrátane LED a USB kábla (1)
- 1 x diaľkové ovládanie (2)
- vrátane batérie (3 V $\equiv$ CR2025)
- 6 x farebná šablóna
- 10 x číslica
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Napájanie batériou: 3 V $\equiv$ CR2025

Zhotoviteľ batérie:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian District, Shenzhen, China

info@camelionbattery.com

Dovozca:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg,

GERMANY,

product-info@delta-sport.com

USB kábel (typ A)

Vstup: 5 V $\equiv$ 1 A

Nepoužívajte napájacie zdroje s výstupným prúdom > 1 A



= trieda ochrany II

Tento výrobok môže byť pripojený iba k zariadeniam triedy ochrany II, ktoré majú tento symbol.

 Symbol pre jednosmerné napätie



Dátum výroby (mesiac/rok):

06/2025



Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky

a ostatné príslušné ustanovenia.

Kompletné vyhlásenia o zhode sú k dispozícii na stránke <http://www.conformity.delta-sport.com>

Určené použitie

Tento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov určená na súkromné použitie. Kombinácia rôznych farieb podporuje deti pri učení farieb.



Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti.
- Nesprávne použitie elektrického napájania môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Upozornenie. Hračka vytvára elektrické záblesky, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.
- Upozornenie. Všetok obalový/upevňovací materiál a vrečko „SUPER DRY“ (sušiaci prostriedok) nie sú súčasťou hračky a musíte ich z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Upozornenie. Sušiaci prostriedok obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávať mimo dosahu detí.
- Deti sa s výrobkom smú hrať len pod dohľadom dospelých osôb.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Používajte iba typ batérie: CR2025.
- Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; po ukončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svetidlo.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Sieťový diel používaný s elektrickou hračkou treba pravidelne kontrolovať vzhľadom na poškodenie sieťového kábla, zástrčky, krytu alebo iných častí a v prípade poškodenia sa nesmie používať, kým sa poškodenie neodstráni.
- Hračka sa smie používať výlučne so sieťovým prístrojom určeným pre hračky.

Výstražné upozornenia pre batérie

- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva.
- Nepoužívajte rôzne typy alebo značky batérií, nemiešajte spolu nové a použité batérie alebo batérie s rôznou kapacitou, pretože môžu vytečť a poškodiť výrobok.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Všetky batérie vymeňte naraz a použité batérie zlikvidujte v súlade s predpismi.
- Varovanie! Batérie sa nesmú dobíjať alebo iným spôsobom znovu aktivovať, nesmú sa tiež rozoberať, vhadzovať do ohňa alebo skratovať.
- Batérie uchovávejte vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je to potrebné, pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a zariadenia.
- Nevystavujte batérie extrémnym podmienkam (napr. vykurovacím telesám alebo priamemu slnečnému žiareniu). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.
- Upozornenie. Tento výrobok obsahuje mincovú batériu (gombíkový článok s lítium). Mincová batéria môže pri prehltnutí spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny.
- Upozornenie. Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávejte mimo dosahu detí. Pokiaľ máte podozrenie na prehltnutie alebo vniknutie batérie do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Nebezpečenstvo!

- S poškodenou alebo vytečenou batériou zaobchádzajte s maximálnou opatrnosťou a ihneď ju zlikvidujte v súlade s predpismi. Používajte pritom rukavice.
- Ak ste prišli do kontaktu s kyselinou batérie, umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom. Ak sa vám kyselina batérie dostane do oka, vypláchnite ho vodou a ihneď vyhľadajte lekárske ošetrenie!
- Pripájacie svorky sa nesmú nikdy skratovať.

Vloženie/výmena batérií (obr. B)

UPOZORNENIE! Dodržujte nasledovné pokyny, aby ste zabránili mechanickým a elektrickým poškodeniam.

Pred prvým používaním výrobku odstráňte ochrannú fóliu (2a) (obr. B).

Pri vložení a výmene batérií (2b) postupujte podľa obrázka B.

Upozornenie: Špicatým predmetom stlačte kolík (2j) a súčasne stlačte obe strany priestoru pre batérie (2k) k sebe, aby ste priestor pre batérie vytiahli.

Upozornenie: Dávajte pozor na plusový a mínusový pól batérií a na správne vloženie. Batérie sa musia úplne nachádzať v držadle na batérie.

Použitie

Zapnutie výrobku

1. USB konektor (1b) USB kábla (1a) zapojte do USB portu zapnutého počítača alebo nabíjačky s USB portom (obr. A).
2. Ak chcete výrobok (1) zapnúť, stlačte tlačidlo (2c) na diaľkovom ovládaní (2) (obr. C).

Vypnutie výrobku

1. Ak chcete výrobok vypnúť, stlačte tlačidlo (2c) na diaľkovom ovládaní (2).
2. USB konektor (1b) USB kábla (1a) odpojte od USB portu zapnutého počítača alebo nabíjačky s USB portom (obr. A).

Diaľkové ovládanie (obr. C)

Tlačidlá diaľkového ovládania majú nasledujúce funkcie:

- **MODE +/-** (2d): Stlačte tieto tlačidlá, aby ste zmenili rôzne svetlené režimy v demo režime.
- **SPEED +/-** (2e): Stlačte tieto tlačidlá, aby ste zmenili rýchlosť svetelného režimu v demo režime.
- **BRIGHT +/-** (2f): Stlačte tieto tlačidlá, aby ste nastavili jas výrobku.
- **COLOR +/-** (2g): Stlačte tieto tlačidlá, aby ste zmenili farebný odtieň.
- Farebné tlačidlá (2h): Stlačte požadované farebné tlačidlo **biele, červené, zelené, modré, žlté, tyrkysové** alebo **fialové**.
- **DEMO** (2i): Stlačte toto tlačidlo, aby sa vám predvedli rôzne svetelné režimy.

Hra

Cieľom hry je ukladať rozličné farebné šablóny na zapnutý výrobok (1) a sledovať ich zmeny v závislosti od intenzity/rytmu svetla a farebnej kombinácie. Pomocou farebných číslíc sa hravým spôsobom kombinuje porozumenie číslíc a farieb.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý, bez batérií a pri izbovej teplote. Čistite iba suchou čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami. Na prepravu výrobku používajte šnútku na nosenie (1c).

Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na konci jeho doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne. Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použitie alebo poškodené batérie/dobíjateľné batérie preto likvidujte na obecnom zbernom mieste v súlade s nariadením EÚ 2023/1542.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty / 20 – 22: papier a lepenka / 80 – 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 487195_2501

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

- 1 caja de luz con LED y cable USB (1)
- 1 control remoto (2)
con pila incluida (3 V $\equiv$ CR2025)
- 6 plantillas de colores
- 10 números
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Alimentación de energía por pilas:
3 V $\equiv$ CR2025

Fabricante de la pila o batería:
Camelion Battery Co., Ltd.
Block A, Tianan Digital Times Building, Futian
District, Shenzhen, China
info@camelionbattery.com
Importador:
DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg,
GERMANY,
product-info@delta-sport.com

Cable USB (tipo A)

Entrada: 5 V $\equiv$ 1 A

No use fuentes de alimentación con una corriente de salida > 1 A



= clase de protección II

El artículo solo se debe conectar a aparatos de la clase de protección II que lleven este símbolo.



Símbolo de tensión continua



Fecha de fabricación (mes/año):
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH
declara por la presente que este
artículo cumple los requisitos

esenciales y las demás disposiciones pertinentes.

Las declaraciones de conformidad completas se
pueden obtener en

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Uso previsto

Este artículo es un juguete para niños a partir
de 3 años de edad para su uso privado. La
combinación de diferentes colores apoya la
enseñanza de la teoría del color.



Indicaciones de seguridad

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento. Partes pequeñas.
- El uso incorrecto de la alimentación eléctrica puede provocar una descarga eléctrica.
- Advertencia. El juguete produce destellos de luz que pueden desencadenar epilepsia en personas sensibles.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación y la bolsa «SUPER DRY» (desecante) no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
- Advertencia. El desecante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Mantener fuera del alcance de los niños.
- Los niños solamente deben jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Use solo pilas del tipo: CR2025.
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede cambiar; cuando alcance el final de su vida útil, se debe sustituir la lámpara en su totalidad.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.

- La fuente de alimentación utilizada con el juguete eléctrico se debe comprobar regularmente para detectar eventuales defectos en el cable de red, el conector, la carcasa u otros elementos. En caso de estar dañada, no se debe volver a utilizar hasta que se haya reparado el defecto.
- El juguete debe utilizarse únicamente con una fuente de alimentación para juguetes.

Advertencias sobre las pilas

- Retire las pilas cuando estén gastadas o cuando no se vaya a usar el artículo durante mucho tiempo.
- No utilice tipos o marcas de pilas diferentes, ni pilas nuevas y gastadas juntas o con capacidad diferente, ya que se pueden dar fugas y provocar daños.
- Tenga en cuenta la polaridad (+/-) al ponerlas.
- Sustituya todas las pilas a la vez y deseche las pilas usadas según las instrucciones.
- ¡Advertencia! Las pilas no se deben cargar ni reactivar con otros medios, desmontar, arrojar al fuego ni cortocircuitar.
- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños.
- No utilice pilas recargables.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.
- Limpie los contactos del aparato y de la pila cuando sea necesario y antes de insertar la pila.
- No someta las pilas a condiciones extremas (p. ej. radiadores o radiación solar directa). De lo contrario, existe un alto peligro de fugas.
- Advertencia. Este artículo contiene una pila botón de litio. Esta puede provocar graves quemaduras químicas internas si se traga.
- Advertencia. Eliminar las pilas usadas de inmediato. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Solicitar asistencia médica de inmediato si se sospecha que alguien se ha tragado o introducido una pila en el interior del cuerpo.

¡Peligro!

- Proceda con precaución en caso de que haya una pila dañada o que presente fugas y deseche de inmediato según las instrucciones. Debe llevar guantes durante esta operación.
- Si entra en contacto con el ácido de la pila, lávese la zona afectada con agua y jabón. Si se le mete ácido de la pila en los ojos, enjuáguelos con agua y acuda de inmediato a un médico.
- No se deben cortocircuitar los bornes de conexión.

Colocación/cambio de las pilas (Fig. B)

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar que se produzcan daños mecánicos y eléctricos.

Retire la lámina protectora (2a) antes de usar el artículo por primera vez (Fig. B).

Para colocar y cambiar las pilas (2b) proceda como se muestra en la Fig. B.

Nota: Presione hacia abajo el pasador (2j) con un objeto puntiagudo y, al mismo tiempo, presione los dos lados del compartimento de las pilas (2k) para extraerlo.

Nota: tenga en cuenta la polaridad positiva y negativa de las pilas y colóquelas correctamente. Las pilas deben quedar completamente colocadas en su soporte.

Utilización

Encendido del artículo

1. Enchufe el conector USB (1b) del cable USB (1a) en un puerto USB de un ordenador encendido o en una estación de carga con puerto USB (Fig. A).
2. Pulse el botón (2c) en el control remoto (2) para encender el artículo (1) (Fig. C).

Apagado del artículo

1. Pulse el botón (2c) en el control remoto (2) para apagar el artículo.
2. Retire el conector USB (1b) del cable USB (1a) de un puerto USB de un ordenador encendido o en una estación de carga con puerto USB (Fig. A).

Control remoto (Fig. C)

Control remoto dispone de las siguientes funciones de botón:

- **MODE +/-** (2d): pulse los botones para modificar los distintos modos de luz en el modo de demostración.
- **SPEED +/-** (2e): pulse los botones para modificar la velocidad del modo de luz en el modo de demostración.
- **BRIGHT +/-** (2f): pulse los botones para ajustar la luminosidad del artículo.
- **COLOR +/-** (2g): pulse los botones para conseguir otra tonalidad.
- Botones de color (2h): pulse el botón de color deseado **Blanco, Rojo, Verde, Azul, Amarillo, Turquesa o Violeta**.
- **DEMO** (2i): pulse el botón para recibir una demostración de los distintos modos de luz.

Juego

El objetivo del juego es colocar las diferentes plantillas de colores encima del artículo (1) encendido y observar los cambios que se producen en función de la intensidad/del ritmo de la luz y la combinación de colores. Con los números de color se combina y se experimenta de manera lúdica la comprensión de los números y los colores.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio, sin pilas y a temperatura ambiente. Límpielo únicamente pasando un paño de limpieza seco.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Utilice la cuerda de transporte (1c) para transportar el artículo.

Indicaciones para la eliminación



Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva especifica que este dispositivo no puede ser eliminado con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitados al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente. No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por lo tanto, deseche las pilas o acumuladores usadas o defectuosas en un punto de recogida municipal de conformidad con el Reglamento 2023/1542 de la UE.



En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado.

No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 487195_2501

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x lyskasse inkl. LED'er og USB-kabel (1)

1 x fjernbetjening (2)

inkl. batteri (3 V $\equiv$ CR2025)

6 x farveskabelon

10 x tal

1 x brugervejledning

Tekniske data

Strømforsyning, batteri: 3 V $\equiv$ CR2025

Batterifabrikant:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian

District, Shenzhen, China

info@camelionbattery.com

Importør:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg,

GERMANY,

product-info@delta-sport.com

USB-kabel (type A)

Indgang: 5 V $\equiv$ 1 A

Anvend ikke strømforsyninger med en

udgangsstrøm > 1 A



= beskyttelsesklasse II

Denne artikel må kun sluttes til apparater med beskyttelsesklasse II, der er mærket med dette symbol.



Symbol for jævnspænding



Fremstillingsdato (måned/år):
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH erklærer hermed, at denne artikel er i overensstemmelse med de væsentlige krav og de øvrige relevante bestemmelser.

De fuldstændige overensstemmelseserklæringer findes på: <http://www.conformity.delta-sport.com>

Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er legetøj beregnet til børn fra 3 år til privat brug. Kombinationen af forskellige farver understøtter formidlingen af farvelære.



Sikkerhedsanvisninger

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Kvælningsfare. Små dele.
- Forkert brug af strømforsyningen kan medføre elektrisk stød.
- Advarsel. Legetøjet afgiver lysglimt, der kan udløse epilepsi hos sensitive personer.
- Advarsel. Alle emballerings-/monteringsmaterialer og "SUPER DRY"-posen (tørremiddel) er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden artiklen gives til børnene til at lege med.
- Advarsel. Tørremidlet indeholder calcium chloride (CAS 10043-52-4). Opbevares utilgængeligt for børn.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Anvend kun følgende batteritype: CR2025.
- Lampens lyskilde kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er slut, skal hele lampen udskiftes.
- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen!
- Strømadapteren, der anvendes med det elektriske legetøj, skal regelmæssigt kontrolleres for skader på strømkablet, på stikket, på huset eller andre dele og må i tilfælde af skader ikke anvendes, før skaderne er udbedret.
- Legetøjet må udelukkende bruges med en strømforsyning til legetøj.

Advarsler angående batterier

- Tag batterierne ud, når de er brugt op, eller når artiklen ikke skal anvendes i længere tid.
- Brug ikke forskellige batterityper, -mærker, nye og brugte batterier eller batterier med forskellig kapacitet sammen, da disse kan lække og dermed forårsage skader.
- Vær opmærksom på polariteten (+/-) ved isætning.
- Skift alle batterierne samtidig, og bortskaf de gamle batterier ifølge forskrifterne.
- Advarsel! Batterier må ikke oplades eller genaktiveres på anden måde, må ikke skilles ad, ikke udsættes for åben ild eller kortsluttes.
- Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.
- Anvend ikke genopladelige batterier!
- Rengøring og almindelig vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Rengør om nødvendigt og inden isætning batteriets og apparatets kontakter.
- Udsæt ikke batterierne for ekstreme forhold (f.eks. varmelegemer eller direkte sollys). Dette vil medføre øget risiko for lækage.
- Advarsel. Denne artikel indeholder et møntbatteri (knacelle med lithium). Et møntbatteri kan forårsage alvorlige, indvortes kemiske forbrændinger, hvis det sluges.
- Advarsel. Bortskaf brugte batterier omgående. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Ved mistanke om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, søg straks lægehjælp.

Fare!

- Beskadigede eller utætte batterier skal håndteres yderst forsigtigt og omgående bortskaffes ifølge forskrifterne. Bær handsker imens.
- Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skal det berørte sted vaskes med vand og sæbe. Hvis der kommer batterisyre i øjet, skyl med vand, og søg omgående lægehjælp!
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

Batterier sættes i/udskiftes (fig. B)

ADVARSEL! Følg nedenstående anvisninger for at undgå mekaniske og elektriske skader.

Fjern den beskyttende folie (2a) fra artiklen, inden den tages i brug første gang (fig B). For at indsætte og udskifte batterierne (2b), gå frem som vist i fig. B.

Bemærk: Tryk stiften (2j) ned med en spids genstand, og tryk samtidig de to sider af batterirummet (2k) sammen for at trække batterirummet ud.

Bemærk: Vær opmærksom på batteriernes plus-/minuspole og korrekt isætning. Batterierne skal være helt inde i batteriholderen.

Brug

Tænding af artiklen

1. Stik USB-stikket (1b) på USB-kablet (1a) i en USB-port på en tændt computer eller en ladestation med USB-port (fig. A).
2. Tryk på knappen (2c) på fjernbetjeningen (2) for at tænde artiklen (1) (fig. C).

Slukning af artiklen

1. Tryk på knappen (2c) på fjernbetjeningen (2) for at slukke artiklen.
2. Tag USB-stikket (1b) på USB-kablet (1a) ud af USB-porten på en tændt computer eller en ladestation med USB-port (fig. A).

Fjernbetjening (fig. C)

Fjernbetjeningen er udstyret med følgende knapfunktioner:

- **MODE +/-** (2d): Tryk på knapperne for at ændre de forskellige lystilstande i demotilstand.
- **SPEED +/-** (2e): Tryk på knapperne for at ændre hastigheden af lystilstanden i demotilstand.
- **BRIGHT +/-** (2f): Tryk på knapperne for at indstille artiklens lysstyrke.
- **COLOR +/-** (2g): Tryk på knapperne for at få en anden farvetone.
- Farveknapper (2h): Tryk på den ønskede farveknapp **hvid, rød, grøn, blå, gul, turkis** eller **lilla**.
- **DEMO** (2i): Tryk på knappen for at få demonstreret de forskellige lystilstande.

Spil

Formålet med spillet er at lægge de forskellige farveskabeloner på den tændte artikel (1) og opfatte dens forandringer afhængigt af lysstyrke/-rytme og farvekombination. De farvede tal kombinerer tal- og farveforståelsen og indlærer dem på en legende måde.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør, ren, uden batterier og ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Tør det kun af med en tør rengøringsklud. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler. Brug bæreremmen (1c) til at transportere artiklen.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symbolet ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv fastslår, at man ved slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt. Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Bortskaf derfor brugte eller defekte batterier/genopladelige batterier på et kommunalt indsamlingssted i overensstemmelse med EU-forordning 2023/1542.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen. Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer.

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 487195_2501

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

- 1 x lavagna luminosa con LED e cavo USB (1)
- 1 x telecomando (2)
 - inclusa pila (3 V $\equiv$ CR2025)
- 6 x paletta colorata
- 10 x numero
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Alimentazione a pile: 3 V $\equiv$ CR2025

Fabbricante delle batterie:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian District, Shenzhen, China

info@camelionbattery.com

Importatore:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg,

GERMANY,

product-info@delta-sport.com

Cavo USB (tipo A)

Ingresso: 5 V $\equiv$ 1 A

Non utilizzare alimentatori con corrente in uscita >1 A



= classe di protezione II

Questo articolo può essere collegato solo a dispositivi in classe di protezione II sui quali è apposto questo simbolo.



Simbolo di corrente continua



Data di produzione (mese/anno):
06/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili sul sito:

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è un giocattolo per l'uso privato per bambini dai 3 anni in su. L'abbinamento di diversi colori supporta l'apprendimento della teoria dei colori.



Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- L'utilizzo scorretto dell'alimentazione può causare una scossa elettrica.
- Avvertenza. Il giocattolo emette lampi di luce che potrebbero indurre l'epilessia in persone sensibili.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione/ dei fissaggi e del sacchetto "SUPER DRY" (essiccante) non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- Avvertenza. L'essiccante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo sotto la supervisione degli adulti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Utilizzare solo questo tipo di pile: CR2025.
- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita; quando la sorgente luminosa giunge al termine del suo ciclo di vita è necessario sostituire l'intera lampada.
- Non apportare modifiche all'articolo.

- L'alimentatore utilizzato con il giocattolo elettrico deve essere regolarmente ispezionato per verificare che cavo, spina, scocca o altri componenti non presentino danni. In caso si rilevino problemi, non utilizzarlo fino a quando i danni non sono stati riparati.
- Il giocattolo deve essere esclusivamente utilizzato con un alimentatore per giocattoli.

Avvertenze sulle pile

- Togliere le pile una volta scariche oppure se non si utilizza l'articolo per lungo tempo.
- Non utilizzare tipi o marche di pile diversi, né pile nuove e usate insieme o pile di capacità diverse, poiché potrebbero perdere liquido e causare danni.
- Quando si inseriscono le pile, fare attenzione alla polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le pile e smaltire quelle vecchie secondo le disposizioni di legge.
- Avvertenza! Non è consentito ricaricare le pile o riattivarle con altri mezzi, smontarle, gettarle nel fuoco o cortocircuitarle.
- Conservare sempre le pile fuori della portata dei bambini.
- Non usare pile ricaricabili.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Se necessario, pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio prima di inserire le pile.
- Non esporre le pile a condizioni estreme (ad es. termosifoni o raggi diretti del sole). In caso contrario aumenta il rischio di fuoriuscita di liquido.
- Avvertenza. Questo articolo contiene una batteria a moneta (cella a bottone con litio). Se ingerita, una batteria a moneta può provocare gravi ustioni chimiche interne.
- Avvertenza. Smaltire quanto prima le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o introduzione di batterie nel corpo, rivolgersi subito ad un medico.

Pericolo!

- Trattare con estrema cautela una pila danneggiata o che perde liquido e smaltirla al più presto nel rispetto delle norme. Per farlo indossare dei guanti.
- Se si entra in contatto con l'acido della pila, lavare il punto interessato con acqua e sapone. Se l'acido della pila entra negli occhi, sciacquarli con acqua e rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Non cortocircuitare i morsetti.

Inserire/sostituire le batterie (imm. B)

AVVERTENZA! Osservare le seguenti indicazioni per evitare danni meccanici ed elettrici.

Prima di utilizzare l'articolo per la prima volta, togliere la pellicola protettiva (2a) (imm. B). Per inserire e sostituire le batterie (2b), procedere come mostrato nell'imm. B.

Indicazione: Premere il perno (2j) con un oggetto appuntito e contemporaneamente premere i due lati del vano batteria (2k) per estrarre il vano batteria.

Indicazione: Fare attenzione alla polarità più/meno delle batterie e ad inserirle correttamente. Le batterie devono essere inserite completamente nel sostegno.

Uso

Accensione dell'articolo

1. Inserire lo spinotto USB (1b) del cavo USB (1a) in una porta USB di un computer acceso o in una stazione di ricarica con porta USB (imm. A).
2. Premere il tasto (2c) sul telecomando (2) per accendere l'articolo (1) (imm. C).

Spegnimento dell'articolo

1. Premere il tasto (2c) sul telecomando (2) per spegnere l'articolo.
2. Rimuovere lo spinotto USB (1b) del cavo USB (1a) da una porta USB di un computer acceso o da una stazione di ricarica con porta USB (imm. A).

Telecomando (imm. C)

Il telecomando dispone delle seguenti funzioni:

- **MODE +/-** (2d): premere i tasti per modificare le varie modalità di illuminazione nella modalità demo.
- **SPEED +/-** (2e): premere i tasti per modificare la velocità della modalità di illuminazione nella modalità demo.
- **BRIGHT +/-** (2f): premere i tasti per impostare la luminosità dell'articolo.
- **COLOR +/-** (2g): premere i tasti per selezionare un'altra tonalità.
- Tasti colori (2h): premere il tasto del colore desiderato **bianco, rosso, verde, blu, giallo, turchese** oppure **viola**.
- **DEMO** (2i): premere il tasto per avere una dimostrazione delle varie modalità di illuminazione.

Gioco

Scopo del gioco è posizionare le varie palette colorate sull'articolo acceso (1) e osservare le modifiche in base a intensità/ritmo della luce e abbinamento di colori. Con i numeri colorati si unisce la comprensione dei colori a quella dei numeri e si apprende giocando.

Smaltimento



Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento. Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente.

Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, smaltire le batterie usate o difettose presso un punto di raccolta comunale in conformità al Regolamento UE 2023/1542.



Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi. L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 487195_2501

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

- 1 x átvilágítódoboz LED-ekkel és USB-kábellel (1)
- 1 x távirányító (2)
elem (3 V $\equiv$ CR2025)
- 6 x színminta
- 10 x szám
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Elemes energiaellátás: 3 V $\equiv$ CR2025

Elem-, illetve akkumulátor-előállító:

Camelion Battery Co., Ltd.

Block A, Tianan Digital Times Building, Futian

District, Shenzhen, China

info@camelionbattery.com

Importőr:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg,

GERMANY,

product-info@delta-sport.com

USB-kábel (A típusú)

Bemenet: 5 V $\equiv$ 1 A

Ne használjon 1 A-nél nagyobb kimenő áramú tápegységet



= II. védelmi osztály

A termék csak II. védelmi osztályú készülékekre csatlakoztatható, amelyeken megtalálható ez a jel.



Egyenfeszültség jele



Gyártási dátum (hónap/év):
06/2025



A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy ez a cikk megfelel az alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el:

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Rendeltetésszerű használat

A termék gyermekjáték; 3 éves kortól, magán-célú használatra alkalmas. A különböző színek kombinációja elősegíti a színelmélet oktatását.



Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fulladásveszély. Kis alkatrészek.
- A nem megfelelő tápegység használata áramütést okozhat.
- Figyelmeztetés. A játék villódzása az arra érzékeny személyeknél epilepsziát válthat ki.
- Figyelmeztetés. A csomagoló-/rögzítőanyagok és a „SUPER DRY” tasak (szárítószer) nem képezik a játék részét, és biztonsági okból el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.
- Figyelmeztetés. A szárítószerben megtalálható a következő: calcium chloride (CAS 10043-52-4). Gyermekektől elzárva tartandó.
- Gyermekek a termékkel csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Csak a következő típusú elemet használja: CR2025.
- A lámpában a fényforrás nem cserélhető. Amikor a fényforrás elérte élettartama végét, az egész lámpát ki kell cserélni.
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!

- Az elektromos játékhoz használt tápegységet, annak kábelét, csatlakozódugóját, burkolatát és egyéb más alkatrészeit rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ha sérült, akkor addig nem szabad használni, amíg a hibát ki nem javították.
- A játékot kizárólag játékokhoz való tápegységgel szabad használni.

Elemekre vonatkozó figyelmeztetések

- Vegye ki az elemeket, ha elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Ne használjon különböző típusú, márkájú, új és használt vagy eltérő teljesítményű elemeket egyszerre, mert kifolyhatnak, és ezzel kárt okozhatnak.
- Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-).
- Egyszerre cserélje ki az összes elemet, és előírászerűen selejtezze le a régiakat.
- Figyelmeztetés! Az elemeket tilos tölteni vagy más módon újraaktiválni, tilos őket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.
- Elemeket minden esetben csak gyermekek elől elzárt helyen tároljon.
- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermek felügyelete nélkül nem végezhet.
- Szükség esetén és behelyezés előtt tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezőit.
- Ne tegye ki az elemeket szélsőséges feltételeknek (pl. hőszűrő közelsége vagy közvetlen napsugárzás). Különben megnő a kifolyás veszélye.
- Figyelmeztetés. Ez a termék érmeelemet tartalmaz (lítiumtartalmú gombaleme). Az érmeelemek lenyelve súlyos belső kémiai égési sérülést okozhatnak.
- Figyelmeztetés. A használt elemeket azonnal dobja ki. Az új és használt elemek gyermekektől elzárva tartandók! Ha úgy gyanítja, hogy elemet nyelt vagy elem jutott a szervezetébe, azonnal kérjen orvosi segítséget.

Veszély!

- Rendkívül óvatosan kezelje a sérült vagy kifolyt elemet, és előírászerűen, azonnal helyezze az e célra szolgáló gyűjtőbe. Viseljen közben védőkesztyűt.
- Ha elemsavval érintkezik, vízzel és szappannal mossa le az érintett területet. Ha elemsav kerül a szemébe, vízzel mossa ki, és késedelem nélkül forduljon orvoshoz!
- Az érintkezőket tilos rövidre zárni.

Elemek behelyezése/cseréje (B ábra)

FIGYELMEZTETÉS! A mechanikus és elektromos károk megelőzése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

A termék első használata előtt távolítsa el a védőfóliát (2a) (B. ábra).

Az elemek (2b) behelyezését és cseréjét a(z) B. ábra szerint végezze.

Megjegyzés: Nyomja le a csapot (2j) egy hegyes tárggyal, és egyidejűleg nyomja össze az elemtartó két oldalát (2k), hogy kihúzza az elemtartót.

Megjegyzés: Ügyeljen a megfelelő polarításra és a helyes behelyezésre. Az elemeket teljesen be kell illeszteni az elemtartóba.

Használat

A termék bekapcsolása

1. Dugja be az USB-kábel (1a) USB-csatlakozóját (1b) egy bekapcsolt számítógép vagy egy USB-porttal rendelkező töltőállomás USB-aljzatába (A ábra).
2. A termék (1) bekapcsolásához nyomja meg a távirányító (2) gombját (2c) (C ábra).

A termék kikapcsolása

1. A termék kikapcsolásához nyomja meg a távirányító (2) gombját (2c).
2. Húzza ki az USB-kábel (1a) USB-csatlakozóját (1b) a bekapcsolt számítógép vagy az USB-porttal rendelkező töltőállomás USB-aljzatából (A ábra).

Távirányító (C ábra)

A távirányító gombjai az alábbi funkciókat kínálják:

- **MODE +/-** (2d): a gombok megnyomásával a bemutató mód különböző fényhatásai közül választhat.
- **SPEED +/-** (2e): a gombok megnyomásával a bemutató mód különböző fényhatásainak a sebességét állíthatja be.
- **BRIGHT +/-** (2f): a gombok megnyomásával a termék fényerejét állíthatja be.
- **COLOR +/-** (2g): a gombok megnyomásával a színárnyalatok között válthat.
- Színgombok (2h): nyomja meg a kívánt szín **fehér, piros, zöld, kék, sárga, türkiz** vagy **ibolyakék** gombját.
- **DEMO** (2i): a gomb megnyomásával a különböző fényhatások bemutatását indíthatja el.

Játék

A játék célja, hogy a különböző színmintáknak a bekapcsolt termékre (1) történő felhelyezésével azok változását megfigyeljük, a fény intenzitásának, ritmusának és a színek kombinációjának megfelelően. A színes számok segítségével a számok és a színek megértése játékos módon kombinálható és megtapasztalható.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja elemek nélkül, ha azt nem használja. Csak törölje tisztára egy száraz törlőkendővel.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

A terméket a zsinórfülnél (1c) fogva szállítsa.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a

hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Óvja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladékkezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt vagy meghibásodott elemeket/akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően a települési gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítani.



Az elhasznált készítmény ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől.



A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok. A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt irányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 487195_2501

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



FR
Cet appareil, ses
accessoires et
cordons se recyclent



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ



OU



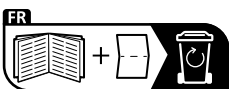
OU



OU



Adresses sur quefairedemesdechets.fr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



06/2025

Delta-Sport-Nr.: LM-14773



VON KINDERN FERNHALTEN
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI
MANter FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN
SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA
FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI
SAUGOTI NUO VAIKŲ



NICHT INS FEUER WERFEN
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE
NE PAS JETER LES PILES AU FEU
NIET IN VUUR WERPEN
NO ARROJAR AL FUEGO
NON GETTARE NEL FUOCO
NÃO ATIRAR PARA O FOGO
MÅ IKKE KASTES I ILD
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN
FÅR EJ KASTAS I ELD
NIE WRZUCAĆ DO OGNI
NEMESTI I UGNĪ



NICHT FALSCH EINLEGEN
DO NOT INSERT INCORRECTLY
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE
NIET VERKEERD INLEGGEN
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE
NON INSERIRE IN MODO ERRATO
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE
MÅ IKKE LÆGGES FORKERT I
EI SAA ASETTAA VÄÄRIN
FÅR EJ SÄTTAS I FELAKTIGT
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE
NEĮDĖTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN
DO NOT DEFORM OR DAMAGE
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN
NO DEFORMAR/DAÑAR
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES
EI SAA VAURIOITTA MEKAANISESTI
FÅR EJ DEFORMERAS/SKADAS
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN
DO NOT OPEN OR DISMANTLE
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN
NO ABRIR/NO DESARMAR
NON APRIRE / SMONTARE
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN
FÅR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTERAS
NIE ROZMONTOWYWAĆ
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS
NOOIT VERSCHILLENDE SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIKASESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKKISIÄ PARISTOJA
BLANDA INTE OLIKA TYPER ELLER MÄRKEN
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAM I INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW SKIRTINGU SYSTEMU, PREKIU ŽENKLŲ IR TIPŲ NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS
UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ
HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ
UCHOVÁVAĤ MIMO DOSAHU DEŤÍ
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE
DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE
A SE ȚINE DEPARTE DE COPII
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

ÄRA VISKA TULLE
NEMEST UGUNĪ
NE DOBJA TÚZBE
NE METATI V OGENJ
NEHÁZEJTE DO OHNĚ
NEVHADZOVAĤ DO OHŇA
NE BACATI U VATRU
NE BACATI U VATRU
A NU SE ARUNCA ÎN FOC
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН
ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΊΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI
NEIEVIETOT NEPAEIZI
NE HELYEZZE BE ROSSZ IRÁNYBAN
NE NAPAČNO VSTAVLJATI
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ
NEVKLADAĤ NESPRÁVNE
NE UMETATI POGREŠNO
NE UMETATI POGREŠNO
A NU SE INTRODUCÉ GREȘIT
НЕ ПОСТАВЛЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО
ΝΑ ΜΗΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜΈΝΗ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA
NEDEFORMĚT/NEBOJĀT
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE
NEDEFORMOVAĤ/NEPOŠKODZOVAĤ
NE DEFORMIRATI/OŠTEĆIVATI
NE DEFORMISATI/OŠTEĆIVATI
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΈΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÖTA KOOST LAHTI
NEATVĚRT/NEIZJAUKT
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE
NEOTVÁRAĤ/NEROZOBERAĤ
NE OTVARATI/RASTAVLJATI
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI
A NU SE DESCHIDE SAU DEZASAMBLA
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TÜÜPE
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAŽOTĀJU UN TIPU BATERIJAS
SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJÜLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZEREKET,
MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST
NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKDY NEPOUŽÍVAĤ SÚČASNE RÔZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE
NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BRENDOVE I TIPOVE U ISTO VREME
A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFERITE
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ,
МАРКИ И ТИПОВЕ
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ
ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX NEW AND USED
NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES
NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR GEBRUIKEN
NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS
NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE
NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS
BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER
ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA
BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER
NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII
NAUJŲ IR NAUDOTŲ BATERIJŲ NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN
DO NOT CHARGE
NE PAS RECHARGER LES PILES
NIET HERLADEN
NO RECARGAR
NON RICARICARE
NÃO RECARREGAR
MÅ IKKE GENOPLADES
EI SAA LADATA
FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS
NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE
NEĮKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN
DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION
NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSER SOUS LA PLUIE
NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN
NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPONER A LA LLUVIA
NON IMMERGERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA
NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA
MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN
EI SAA UPOTTA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEEN
FÅR INTE SÄNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN
NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU
NENARDINTI Į VANDENĮ IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN
DO NOT SHORT-CIRCUIT
LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE
NIET KORTSLUITEN
NO PONER EN CORTOCIRCUITO
NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO
NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO
MÅ IKKE KORTSLUTTES
EI SAA OIKOSULKEA
FÅR EJ KORTSLUTAS
NIE ZWIERAĆ
NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO



AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN
INSERT CORRECTLY
RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)
POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN
RESPECTAR LA POLARIDAD (+/-)
RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)
RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)
VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)
HUOMIOI NAPAISUUS (+/-)
OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)
SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)
LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)

ÄRA SEGA OMVAHAEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS
SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET
NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ
NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKDY NEKOMBINOVAŤ NOVÉ A POUŽITÉ BATÉRIE
NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE
NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE
A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI
НИКОГА НЕ СМЕСВАЈТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈВАНИ БАТЕРИИ
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΎΕΤΕ ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΈΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ÄRA LAE
NELĀDĒT
NE TÖLTSE ÚJRA
NE POLNITI
NENABÍJEJTE
OPĀTOVNE NENABÍJAŤ
NE PUNITI
NE PUNITI
A NU SE ÎNCĂRCA
НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE
NEGREMĒT ŪDENĪ VAI NEATSTĀT LIETŪ
NE MERĪTSE VÍZBE, ÉS NE HAGYJA ESŐBEN
NE POTAPLJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽJU
NEPONOŪJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI
NEPONÁRAŤ DO VODY ALEBO NENECHÁVAŤ NA DAŽDI
NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI
NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI
A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE
НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖД
ΜΗΝ ΤΙΣ ΒΥΘΊΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΦΉΝΕΤΕ ΣΤΗ ΒΡΟΧΉ

ÄRA LASE TEKKIDA LÜHISEL
NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU
NE ZĀRJA RÖVIDRE
NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA
NEZKRATUJTE
NESKRATOVAŤ
NE KRATKO SPAJATI
NEMOJTE KRATKO SPAJATI
A NU SE SCURTCIRCUITA
НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО
ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ

SISESTA ŐIGESTI
IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)
ŪGYELJEN A POLARITÁSRA (+/-)
UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)
DODRŽUJTE POLARITU (+/-)
DODRŽOVAŤ POLARITU (+/-)
UMETNUTI ISPRAVNO
VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)
A SE RESPECTA POLARITATEA
СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)
ΠΡΟΣΟΧΉ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΌΤΗΤΑ (+/-)